

GAME RULES

UK

- 1 Remove all puzzle pieces from the game board. Choose a challenge.
- 2 Each challenge gives you hints about the position of some cars on the parking lot:
 - A colored car indicates that there needs to be a car of that color on that specific position.
 - Grey cars indicate the position of cars on the game board, but not their color.
 - Easy challenges give you a complete overview of the parking lot. More difficult challenges only show a portion of the parking lot, but not which specific part.

Remember:

- All cars should be parked in the same orientation (vertically on the game board) so that they fit in their parking spots.
 - You are not allowed to park any cars on the drive way (the horizontal row between B and C).
- 3 There is only 1 solution, which can be found at the end of the booklet.

SPELREGELS

NL

- 1 Kies een opdracht en verwijder alle puzzelstukken van het spelbord.
- 2 Elke opdracht geeft je tips over de positie van enkele auto's op de parking:
 - Een gekleurde auto geeft de positie aan van een auto met deze kleur.
 - Een grijze auto geeft de positie van een auto aan, maar niet zijn kleur.
 - Makkelijkere opdrachten geven een volledig overzicht van de parking. Moeilijkere opdrachten tonen slechts een deel van de parking, zonder dat je weet welk deel.

Belangrijk:

- Alle auto's moeten verticaal op het spelbord geparkeerd worden, zodat ze in hun parkeervak passen.
 - Het is niet toegelaten auto's op de rijweg te parkeren (de horizontale rij tussen B en C).
- 3 Er is telkens maar één oplossing die je achteraan in het boekje kan terugvinden.

SPIELREGELN

DE

- 1 Nimm alle Puzzleteile vom Spielbrett herunter. Wähle eine Aufgabe.
- 2 Jede Aufgabe enthält Hinweise zur Position einiger Autos auf dem Parkplatz:
 - Ein farbiges Auto zeigt an, dass auf diese Position ein Auto derselben Farbe gehört.
 - Graue Autos zeigen die Positionen von Autos auf dem Spielbrett an, nicht aber ihre Farbe.
 - Einfache Aufgaben geben dir einen vollständigen Überblick über den ganzen Parkplatz. Bei den schwierigeren Aufgaben siehst du nur einen Teil des Parkplatzes.

Wichtig:

- Alle Autos müssen in der gleichen Richtung (senkrecht auf dem Spielbrett) ausgerichtet sein, damit sie auf ihre Stellplätze passen.
 - Auf der Fahrspur (also auf der waagrechten Reihe zwischen B und C) darfst du keine Autos parken.
- 3 Es gibt immer nur eine Lösung. Die jeweilige Lösung zur Aufgabe ist im hinteren Teil des Aufgabenheftes zu finden.

RÈGLES DU JEU

FR

- 1 Otez toutes les tuiles (avec ou sans les véhicules) du plan de jeu : le parking. Placez le plan de jeu de manière à ce que vous puissiez lire le nom «Parking Puzzler». Il s'agit de l'orientation correcte du parking. Choisissez un défi dans le livret.
- 2 Vous devez maintenant placer les 6 tuiles de manière à ce que tous les véhicules suivent les «Règles de Stationnement» (voir ci-dessous) en utilisant les indices donnés par chaque défi sur la position de certaines voitures sur le parking :
 - Une voiture d'une couleur (bleue, jaune, rouge, vert) indique qu'un véhicule de cette couleur doit se trouver à cette place précise en rapport aux autres véhicules.
 - Les voitures grises (neutres) indiquent la position d'un véhicule à cet endroit sur le plan de jeu, mais sans en préciser la couleur en rapport aux autres véhicules également.
 - Les carrés noirs indiquent un espace vacant de tout véhicule alors qu'un carré blanc ne donne aucun indice sur son occupation ou non par un véhicule.
 - Les premiers défis présentent une vue complète du parking. Les défis plus difficiles ne montrent qu'une partie de celui-ci, sans préciser celle dont il s'agit.

Règles de stationnement :

- Tous les véhicules doivent être garés verticalement dans le sens d'orientation du plan de jeu afin de respecter les espaces de stationnement.
 - Il est strictement interdit de stationner sur la voie de circulation (la voie horizontale entre les rangées B et C)
 - Une tuile ne peut mordre sur la bordure ou sortir du plan de jeu ni se superposer sur une autre tuile !
- 3 Il n'y a qu'une seule solution par défi, que vous trouverez à la fin du livret.

REGLAS DE JUEGO

ES

- 1 Sacas todas las piezas de juego del tablero. Elije un desafío.
- 2 Cada desafío te da pistas sobre la posición de algunos coches en el aparcamiento:
 - Un coche de color indica que tiene que haber un coche de ese color en esa posición específica.
 - Los coches grises indican la posición de los coches en el tablero, pero no su color.
 - Los desafíos más sencillos te muestran todo el aparcamiento. Los desafíos más difíciles únicamente muestran una parte del aparcamiento, pero sin saber qué parte específica.

Recuerda:

- Todos los coches se deben aparcar en la misma dirección (verticalmente en el tablero) de modo que entren en sus plazas de aparcamiento.
 - No puedes aparcar ningún coche en la calzada (la fila horizontal entre B y C).
- 3 Solo hay 1 solución, que encontrarás al final del manual.

REGRAS DO JOGO

PT

- 1 Retira todas as peças do puzzle do tabuleiro de jogo. Escolhe um desafio.
- 2 Cada desafio dá-te dicas sobre a posição de alguns carros no parque de estacionamento:
 - Um carro colorido indica que tens de colocar um carro dessa cor nessa posição específica.
 - Carros cinzentos indicam a posição de carros no tabuleiro de jogo mas não a sua cor.
 - Os desafios fáceis apresentam-te uma vista geral completa do parque de estacionamento. Os desafios mais difíceis apenas mostram uma parte do parque de estacionamento, mas não qual a parte em específico.

Não te esqueças:

- Todos os carros devem ser estacionados na mesma orientação (verticalmente no tabuleiro de jogo) de modo a encaixarem nas linhas de estacionamento.
 - Não podes estacionar quaisquer carros no caminho (a fila horizontal entre B e C)
- 3 Existe apenas 1 solução, a qual se encontra no final do folheto.

REGOLE DEL GIOCO

IT

- 1 Rimuovi tutti i pezzi dal tabellone di gioco. Scegli una sfida.
- 2 Ciascuna sfida fornisce indizi sulla posizione di alcune automobili nell'area di parcheggio:
 - Un'automobilina colorata indica che dev'essere collocata un'auto di quel colore in quella determinata posizione
 - Un'automobilina grigia indica la posizione di un'auto sul tabellone, ma non il colore.
 - Le sfide semplici forniscono una visione completa dell'area di parcheggio, mentre quelle più complesse ne mostrano soltanto una porzione, senza specificare quale.

Ricorda:

- Tutte le automobili devono essere parcheggiate nella stessa direzione (in senso verticale sul tabellone di gioco) in modo da posizionarle nelle rispettive "caselle" di parcheggio.
 - Non è consentito parcheggiare nessun'automobilina sul passo carraio (la fila orizzontale tra B e C).
- 3 La soluzione è unica ed è riportata nelle ultime pagine del libretto delle istruzioni.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

GR

- 1 Αφαιρέστε όλα τα κομμάτια του παζλ από το ταμπλό. Επιλέξτε μια πρόκληση.
- 2 Κάθε πρόκληση σας δίνει συμβουλές για τη θέση ορισμένων αυτοκινήτων στο πάρκινγκ:
 - Ένα έγχρωμο αυτοκίνητο δείχνει, ότι πρέπει να παρκάρουμε στη συγκεκριμένη θέση του πάρκινγκ, ένα αυτοκίνητο αυτού του χρώματος.
 - Τα γκρι αυτοκίνητα δείχνουν τη θέση των αυτοκινήτων στο πάρκινγκ, αλλά όχι το χρώμα τους.
 - Εύκολες προκλήσεις σας δίνουν μια πλήρη εικόνα του χώρου στάθμευσης. Πιο δύσκολες προκλήσεις δείχνουν μόνο ένα μέρος του πάρκινγκ, αλλά όχι πιο συγκεκριμένο τμήμα.

Θυμηθείτε:

- Όλα τα αυτοκίνητα θα πρέπει να σταθμεύουν με τον ίδιο προσανατολισμό (κάθετα στο ταμπλό του παιχνιδιού), έτσι ώστε να χωράνε στις θέσεις στάθμευσής τους.
 - Δεν επιτρέπεται να σταθμεύουν αυτοκίνητα επάνω στο δρόμο (οριζόντια γραμμή μεταξύ Β και C).
- 3 Υπάρχει μόνο μία λύση, την οποία μπορείτε να βρείτε στο τέλος του φυλλαδίου

HVORDAN SPILLER MAN

DK

- 1 Fjern alle puslebrikker fra spillepladen. Vælg en udfordring.
- 2 Hver udfordring giver dig hints til placeringen af nogle af bilerne på parkeringspladsen:
 - A farvet bil at der skal være en bil i samme farve på den bestemte placering
 - Grå biler viser, at der skal være en bil, men ikke hvilken farve bil det er.
 - Lette udfordringer giver dig et komplet overblik over hele parkeringspladsen. Vanskeligere udfordringer viser kun en placering på parkeringspladsen, men ikke en bestemt placering.

Husk:

- Alle biler skal være parkeret i den samme retning (vertikalt på spillepladen), så de passer ind i dere parkeringsbåse.
- Du må ikke parkere nogen biler i køreretningen (den horisontale række mellem B og C).

- 3 Der er kun en løsning, som du kan se bagerst i bogen.

SÅ HÄR SPELAR DU

SE

- 1 Ta bort alla pusselbitar från spelbrädet. Välj en utmaning.
- 2 Varje utmaning ger dig tips om vissa bilars placering på parkeringsplatsen.
 - En färgad bil visar att på just den platsen måste en bil med den färgen parkera.
 - Grå bilar visar var på parkeringsplatsen bilar ska parkera men inte vilka färger bilarna ska ha.
 - Enkla utmaningar visar dig en fullständig överblick över parkeringsplatsen. Svårare utmaningar visar bara en del av parkeringsplatsen, men avslöjar inte vilken del.

Kom ihåg:

- Alla bilar ska parkeras vända åt samma håll (lodrätt på spelplanen) så att de passar i sina parkeringsrutor.
- Du får inte parkera några bilar på körvägen (den vågräta raden mellan B och C).

- 3 Det finns bara en riktig lösning och den beskrivs längst bak i häftet.

HVORDAN SPILLE

NO

- 1 Ta vekk alle brikkene fra oppgavebrettet. Velg en oppgave.
- 2 Hver oppgave gir deg tips om hvor enkelte av bilene skal plasseres på parkeringsplassen:
 - En bil som er farget, viser at det skal stå en bil med akkurat den fargen på den plassen.
 - De grå bilene viser hvor det skal stå en bil, men ikke hvilken farge den har.
 - Hver av de enkle oppgavene gir en fullstendig oversikt over parkeringsplassen. Oppgaver som er vanskeligere, viser bare en del av parkeringsplassen, men ikke hvilken del det er.

Husk:

- Alle bilene skal være parkert i samme retning (stående på brettet) slik at hver enkelt passer på sin parkeringsplass.
- Du har ikke lov til å parkere noen biler på selve veien (den vannrette raden mellom B og C).

- 3 Hver oppgave har bare 1 løsning, som du kan finne bakerst i heftet.



© 2015 Concept, game design & artwork:
SMART - Belgium. All rights reserved.
Designer: Raf Peeters
Original product name: Parking Puzzler

SMART - Belgium
Neerveld 14, B-2550 Kontich,
Belgium - info@smart.be
www.SmartGames.eu

PELISÄÄNNÖT

FI

- 1 Poista kaikki palat pelilaudalta. Valitse haaste.
- 2 Jokaisessa haasteessa annetaan vinkkejä tiettyjen autojen sijainnista pysäköintialueella:
 - Värillinen auto tarkoittaa, että kyseisessä kohdassa on oltava samanvärisen auto.
 - Harmaat autot kertovat autojen paikat pelilaudalla, mutta eivät niiden väriä.
 - Helppoissa haasteissa näytetään koko parkkipaikan järjestys. Vaikeammassa haasteissa näytetään vain osa parkkipaikasta, mutta ei kerrota, mikä osa se on.

Muista:

- Kaikki autot on pysäköitävä samansuuntaisesti (pystysuunnassa pelilaudalla), jotta ne sopisivat pysäköintiruutuihin.
- Autoja ei saa pysäköidä ajoväylälle (vaakasuuralle riville B- ja C-rivien välissä).

- 3 Jokaiseen haasteeseen on vain yksi ratkaisu, joka löytyy vihkosen lopusta.

dd: 20160405 B

Made in China



5 414301 518549

